

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Space Technologies Development	
Solicitation No. - N° de l'invitation 9F063-140572/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client 9F063-140572	Date 2015-04-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTB-575-13154	
File No. - N° de dossier MTB-4-37358 (575)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-06	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jurca, Anca	Buyer Id - Id de l'acheteur mtb575
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3378 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TITRE DU PROJET: Développement des technologies spatiales

La Demande de propositions (DDP) ci-haut mentionnée est modifiée afin de répondre aux questions reçues:

1. Pour la Technologie Prioritaire 3 (TP-3) - Enceinte composite pour utilisation à température cryogénique

Question 1: Matériau

La portée des travaux requiert l'utilisation de feuilles IM7/977-2. Est-il possible d'utiliser un matériau différent? Soit une résine différente ayant des propriétés similaires ou différentes fibres ayant un module différent, mais appropriées pour les exigences de conception?

Réponse 1: Des fournisseurs de feuilles IM7/977-2 ont été identifiés. Le matériau doit être un tissu ayant la résine 977-2. D'autres fibres de carbone pourraient être considérées.

Question 2: Pièces rapportées

Question 2a): Si le design contient différents types de pièces rapportées, est-ce que chacune devrait subir les essais de traction, cisaillement et torsion? Ou est-ce que cette exigence est seulement nécessaire pour les 4 pièces rapportées du couvercle?

Réponse 2a): Tous les types de pièces rapportées doivent être mis à l'essai.

Question 2b): Pouvez-vous confirmer que le couvercle ne devrait pas inclure de pièces rapportées additionnelles pour le fixer à l'enceinte, mais se limite seulement aux 4 pièces rapportées au centre?

Réponse 2b): Le couvercle doit pouvoir se fixer au reste de l'enceinte.

Question 3: Cyclage thermique – Le cyclage doit être exécuté sous pression ambiante. Est-ce qu'un cyclage thermique sous vide ne serait pas plus approprié pour une température ci basse?

Réponse 3: Un cyclage thermique sous vide peut être effectué si désiré.

Question 4: Analyse – Est-ce qu'une analyse thermique est requise dans le Jalon 2?

Réponse 4: Non

Question 5: Design – Est-ce qu'un design conceptuel ou préliminaire de l'enceinte est disponible?

Réponse 5: Non

Question 6: Caractéristique et exigences

Question 6a): Est-ce que la charge critique est disponible (ou le sera-t-elle ?) Ceci aidera à déterminer la densité du cœur et le design au point de vue de l'adhésif et des pièces rapportées.

Réponse 6a): Il n'y a pas plus des exigences de charge que celles spécifiées à la section définition de mise à l'essai de l'énoncé des travaux.

Question 6b): Y a-t-il des exigences de compatibilité électromagnétique? (efficacité du blindage)

Réponse 6b): Il n'y a aucune exigence de compatibilité électromagnétique.

2. Pour la Technologie Prioritaire 5 (TP-5) - Imageur hyperspectral compact à base de filtres optiques

Question 1: L'exigence 6.2.5 de TP5 stipule que la stabilité FWHM doit être < 1 nm sur toute la fauchée. Pouvez-vous offrir plus de détail sur cette exigence? Est-ce que cette spécification est une valeur absolue ou est-ce relatif à la longueur d'onde centrale? (Par exemple, une stabilité < 1 nm à travers la fauchée spatiale à 400nm et ensuite proportionnelle pour les autres rangés sur toute la fauchée de longueur d'onde centrale.

Réponse 1: La Stabilité du centre de la bande spectrale < 1 nm sur toute la fauchée relatif à la longueur d'onde centrale est acceptable.

Question 2: L'exigence 6.2.6 de TP5 stipule que la stabilité FWHM doit être < 0.5 nm sur toute la fauchée. Pouvez-vous offrir plus de détail sur cette exigence? Comme à la question 1, est-ce que cette spécification est une valeur absolue ou est-ce relatif à la FWHM et à la longueur d'onde centrale pour un rangé donné?

Réponse 2: La Stabilité FWHM spectrale < 0.5 nm sur toute la fauchée relatif à la FWHM de la bande spectrale est acceptable.

Question 3: L'exigence 6.2.7 de TP5 stipule que l'interférence spectrale doit être < 5%. Pouvez-vous offrir plus de détail sur cette exigence? Est-ce que ceci devrait être une interférence intégrée sur tous les canaux ou indépendamment pour chaque canal?

Réponse 3: L'interférence spectrale < 5% peut être soit une interférence intégrée sur tous les canaux ou indépendamment pour chaque canal.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DDP DEMEURENT INCHANGÉS.